

La magie est retour, de nouveaux sites ajoutés, aucune réservation, si des frais sont exigés c'est noté. Annulé à moins d'une alerte météo grave. 40% de pluie veut dire 60% de soleil. Ouvert à tous. De **9h30 à 12h00** jusqu'au dernier qui part. Apportez votre médium préféré, un chapeau, de l'eau. Apportez votre lunch, une discussion et partage libre de votre oeuvre.

The magic is back! We will return to a few favourite sites, but new ones have been added. No rules. Your camaraderie and enthusiasm are a must. Welcome to come to as many or as few as you can. Sites with entry fees are noted. Arrive when you can and leave when you want. **Starts at 9h30**. We meet for lunch at 12h with open discussions. Your choice of medium, travel light. Bring a hat, water, and lunch. Cancelled if there is a weather warning. 40% rain means 60% sunshine. So let's go for it.

**PLEIN AIR 2026  
MOIS DE MAI / MONTH OF MAY**

**Arrivée / Starts @ 9h30**

**Bon d'arriver tôt pour choisir ton sujet / It's a good idea to arrive early so you can choose your topic**

Contact: Gisele Lapalme ( Gisele.lapalme@gmail.com ) / Tel #: 514-231-1390

**Mai 19 - Parc du Canal, Grenville et Phare de Grenville, rue du Canal Sud et Nord.** Stationnement le long de la rue du canal et au phare. Accès aux toilettes. Très beau site patrimoine, de belles maisons historiques, vue sur la rivière Outaouais, parc au bord de l'eau.

May 19 – Canal Park, Grenville, and Grenville Lighthouse, South and North Canal Streets. Parking is available along Canal Street and at the lighthouse. Restrooms available. A beautiful heritage site featuring historic homes, views of the Ottawa River, and a waterfront park.

**Mai 26 - Village des Ecluses - 2 chemin du canal Pointe des Cascades** - bâtiments historiques et lieux pittoresques, près de l'eau. Deux endroits à s'inspirer. Stationnement gratuit (descendez passez le camping), toilettes publiques.

May 26 - Village des Ecluses - 2 Chemin du Canal Pointe des Cascades - historic buildings and picturesque spots, right by the water. Two places to inspire you. Free parking (drive past the campground), public restrooms.

**Juin 2 – Maison de Félix – 186 ch de l'Anse, Vaudreuil J7V 8P3.** Maison construite en 1880 style Second Empire et bâtiments. Belles maisons à proximité. Vue sur le lac à proximité du parc. Accès aux toilettes. Stationnement gratuit.

June 2 – Félix's House – 186 Chemin de l'Anse, Vaudreuil J7V 8P3. A Second Empire-style house built in 1880 with bay windows. Beautiful homes in the vicinity. Lake view near the park. Restroom facilities are available. Free parking.

**Juin 9 – Parc Bellevue Pincourt, 267 rue Duhamel,** stationnement au coin Duhamel et Avenue Monseigneur Langlois. Une invitation spéciale de Denise Bergeron, conseillère de la ville de Pincourt. Un très beau parc à découvrir, au bord de l'eau. Nature. Embarcations, modules de jeux. Accès aux toilettes.

June 9 – Bellevue Pincourt Park, 267 Duhamel Street, parking at the corner of Duhamel Street and Monseigneur Langlois Avenue. A special invitation from Denise Bergeron, Pincourt City Councilmember. A beautiful waterfront park worth exploring. Nature. Boats, playground equipment. Restrooms available.

**Juin 16 – Greenwood – 254 Main Street, Hudson.** Endroit enchanteur, maison ancestrale, vue sur la rivière, boisée, fleurs. Stationnement limité, covoiturage fortement suggéré. Accès aux toilettes. Dons à votre discrétion.

June 16 – Greenwood – 254 Main Street, Hudson. A charming location, historic home, river view, wooded setting, and flowers. Limited parking; carpooling strongly recommended. Restrooms available. Donations are welcome.

**Juin 23 – Saint-Lazare, rue Ste Angélique, stationnement IGA.** Coin Ste Angélique et Bédard. Plusieurs maisons ancestrales, trois jolis petits parcs à quelques pas de distances, un comptoir crème glacée, toilettes chez IGA ou resto Bravo.

June 23 – Saint-Lazare, Ste-Angélique Street, IGA parking lot. Corner of Ste-Angélique and Bédard. Several historic homes, three charming little parks just a short walk away, an ice cream shop, and restrooms at IGA or Bravo restaurant.

**Juin 30 – Village Oka – 158 Main, Hudson.** Prendre le traversier Oka, covoiturage (\$26 aller-retour pour la voiture) (pas d'attente à pied \$6 aller-retour). Argent comptant seulement. Église de l'Annonciation, quai du traversier, sujets estivaux, toilettes, stationnement gratuit.

June 30 – Village Oka – 158 Main Street, Hudson. Take the Oka ferry; carpooling available (\$26 round-trip per car) (no waiting on foot; \$6 round-trip). Cash only. Church of the Annunciation, ferry dock, summer activities, restrooms, free parking.

**Juillet 7 – Sucrierie La Montagne, Rigaud, 300 chemin Saint-George, Rigaud, JOP 1P0.** Site enchanteur, cabanes du bûcheron, petits chalets en bois rond. Accès aux toilettes et stationnement gratuit.

July 7 – Sucrierie La Montagne, Rigaud, 300 Saint-George Road, Rigaud, JOP 1P0. A charming setting featuring log cabins and small log cottages. Restrooms available and free parking.

**Juillet 14 – Semaine de relâche, pas de plein air. / July 14 - No plein air.**

**Juillet 21 – lieu à confirmer – endroit avec des fleurs ou des animaux; avec entrée gratuite.**

July 21 – location to be confirmed – a place with flowers or animals; free admission

**Juillet 28 – Village de Hudson, coin rue Cameron et rue Main.** Stationnement en face ou à l'arrière de l'église Saint Thomas (413 rue Main, Hudson). Ces deux coins de rue débordent de vie et d'une grande diversité de sujets à s'inspirer, accès aux toilettes dans les domiciles à proximité et au centre communautaire.

July 28 – Hudson Village, corner of Cameron Street and Main Street. Parking is available in front of or behind St. Thomas Church (413 Main Street, Hudson). These two street corners are bustling with activity and offer a wide variety of inspiring subjects; restrooms are available in nearby homes and at the community center.

**Août 4 – Chez Xénia, notre hôte (membre AHA), 6 rue Legros, Coteau du Lac, JOP 1B0,** endroit au bord de l'eau, de gros érables, fleurs, arbres fruitiers, potager, vue sur le petit pont et le vieux moulin. Stationnement dans la rue.

August 4 – At Xénia's home, our host (AHA member), 6 Legros Street, Coteau du Lac, JOP 1B0. A waterfront location with large maple trees, flowers, fruit trees, a vegetable garden, and a view of the small bridge and the old mill. Street parking is available.

**Août 11 – Verger de Hudson, 839 rue Main, Hudson.** Endroit enchanteur avec ambiance champêtre. Tracteur, wagon à pommes, pommiers, boutique, poules. Stationnement gratuit. Toilettes.

August 11 – Hudson Orchard, 839 Main Street, Hudson. A charming spot with a rustic atmosphere. Tractor, apple wagon, apple trees, gift shop, chickens. Free parking. Restrooms.

**Août 18 – Two Mountain Sailing Club, 30 rue des Rigolets, Vaudreuil-sur-le-lac, J7V 8P3.** Notre hôte Denise Sefsik (membre AHA). Pittoresque endroit avec voiliers, bâtiments et paysage enchanteur. Accès aux toilettes. Stationnement gratuit.

August 18 – Two Mountain Sailing Club, 30 Rue des Rigolets, Vaudreuil-sur-le-Lac, J7V 8P3. Our host: Denise Sefsik (AHA member). A picturesque spot with sailboats, buildings, and enchanting scenery. Restroom facilities are available. Free parking.

**Août 25 – Patates et Persil, 9 avenue St Charles, Dorion,** casse-croûte extraordinaire, ambiance artistique, terrasse avec vue sur l'eau, inspirez-vous d'un climat familial et champêtre. Autres endroits à sujets artistiques à proximité. Bons repas maison. Stationnement dans la rue. Les chevalets ne doivent pas obstruer la circulation dans le restaurant ou la terrasse.

**Notre dernière rencontre, le lunch pour midi, vous pourrez commander tôt car très achalandé. Merci**

August 25 – Patates et Persil, 9 St. Charles Avenue, Dorion, an extraordinary snack bar with an artistic atmosphere and a patio overlooking the water. Enjoy the warm, rustic, family-friendly ambiance. Other art-themed venues nearby.

Delicious homemade meals. Street parking is available. Easels must not obstruct traffic inside the restaurant or on the patio. **Our last meeting—lunch at noon—please order early, as it tends to get very busy. Thank you**